

## Maxaa Dhaca Habka Amarka Ilaalinta?

### Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara:

Waxaad buuxin doontaa foomamka oo aad ka codsan (dalab) maxkamadda Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara oo dhammaan doona ilaa 14 maal mood. Wixa kale oo lagu weydiin doonaa inaad sharaxdo dhacdadii ugu danbaysay iyo/ama hanjabaad rabbash guri iyo taariikhda rabshadda guriga. Waxaad u baahan tahay inaad ogaato ciwaanka denbiilaha iyo taariikhda dhalshadiisa. Garsoore ama sarkaal ayaa fiirin doona waraaqahaaga, oo ku weydiin su'aalo, oo dabeedna go'aamin haddii lagu siinayo ama laguu diidayo Amar Ilaalineed oo Ku-meelgaara. Dhadgaysi aaya la qaban doonaa in 2 todobaad gudahooda, waqtigaas maxkamaddu ama wey ku siin ama wey ku diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Muddadaas 2 todobaada denbiilaha wawa la siin doonaa Dalabka iyo Amarka Ilaalinta iyo ogeysiiska taariikhda dhagaysiga buuxa.

### Amar Ilaalineed oo Buuxa:

Dhadgaysigan maxkamaddu waxay ku siin ama kuu diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Waa muhiima inaad timaado dhagaysigan xataa haddii aan mudiciga la war gelin. Maxkamaddu adiga iyo muduciga aye idin weydiin doontaa inaad ka hadashaan xadgudubka iyo/ama hanjabaad lagu sharxay dalabka. Waxaad xaq u leedahay (laakiin aanad u baahnayn) in uu qareen kula joogo.

#### Qodoba Waxtar Leh:

- Waqtiga dhawr oo soo qaado dhammaan waraaqahaaga.
- Ha soo kaxaysan ilmahaaga (daryeekla ilmaha wawa laga helaa oo keliya xarumaha Caddaalada Gobolka).
- Tosos ula hadal garsooraha, oon ahayn muduciga.
- Runta sheeg.
- Si edeb leh, daacadnimo leh oo cad u hadal.
- Keen warbixinada booliiska iyo cadaymaha, haddii ay jiraan.
- Habku wuxu qaadan doonaa 2-4 saac markaas fadlan diyaarsa daryeekla ilmahaaga, haddii ay suurtowdo.

## Ma Ku Samayn Karaa Isbedel ama Ma Dhaafi Karaa Amarka?

Markasta oo ka horaysa dhicitaanka taariikhda Amarka Ilaalinta waad ku noqon kartaa maxkamadda oo codsan kartaa in wax laga bedelo amarka ama la buriyo. Wixii Macluumaad ah wac (206) 296-9547 ama (206) 205-7406.

## Maxaa Dhaca Habka Amarka Ilaalinta?

### Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara:

Waxaad buuxin doontaa foomamka oo aad ka codsan (dalab) maxkamadda Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara oo dhammaan doona ilaa 14 maal mood. Wixa kale oo lagu weydiin doonaa inaad sharaxdo dhacdadii ugu danbaysay iyo/ama hanjabaad rabbash guri iyo taariikhda rabshadda guriga. Waxaad u baahan tahay inaad ogaato ciwaanka denbiilaha iyo taariikhda dhalshadiisa. Garsoore ama sarkaal ayaa fiirin doona waraaqahaaga, oo ku weydiin su'aalo, oo dabeedna go'aamin haddii lagu siinayo ama laguu diidayo Amar Ilaalineed oo Ku-meelgaara. Dhadgaysi aaya la qaban doonaa in 2 todobaad gudahooda, waqtigaas maxkamaddu ama wey ku siin ama wey ku diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Muddadaas 2 todobaada denbiilaha wawa la siin doonaa Dalabka iyo Amarka Ilaalinta iyo ogeysiiska taariikhda dhagaysiga buuxa.

### Amar Ilaalineed oo Buuxa:

Dhadgaysigan maxkamaddu waxay ku siin ama kuu diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Waa muhiima inaad timaado dhagaysigan xataa haddii aan mudiciga la war gelin. Maxkamaddu adiga iyo muduciga aye idin weydiin doontaa inaad ka hadashaan xadgudubka iyo/ama hanjabaad lagu sharxay dalabka. Waxaad xaq u leedahay (laakiin aanad u baahnayn) in uu qareen kula joogo.

#### Qodoba Waxtar Leh:

- Waqtiga dhawr oo soo qaado dhammaan waraaqahaaga.
- Ha soo kaxaysan ilmahaaga (daryeekla ilmaha wawa laga helaa oo keliya xarumaha Caddaalada Gobolka).
- Tosos ula hadal garsooraha, oon ahayn muduciga.
- Runta sheeg.
- Si edeb leh, daacadnimo leh oo cad u hadal.
- Keen warbixinada booliiska iyo cadaymaha, haddii ay jiraan.
- Habku wuxu qaadan doonaa 2-4 saac markaas fadlan diyaarsa daryeekla ilmahaaga, haddii ay suurtowdo.

## Ma Ku Samayn Karaa Isbedel ama Ma Dhaafi Karaa Amarka?

Markasta oo ka horaysa dhicitaanka taariikhda Amarka Ilaalinta waad ku noqon kartaa maxkamadda oo codsan kartaa in wax laga bedelo amarka ama la buriyo. Wixii Macluumaad ah wac (206) 296-9547 ama (206) 205-7406.

## Maxaa Dhaca Haddii Lagu Gefo Amarka Ilaalinta?

Markiba wac 911! Tus sarkaalka amniga nuqulka rasmiga ee Amarka Ilaalinta. Haddii mudicigu la siiyey amarka (ama uu joogay dhagaysigii ugu danbeeyey si amar u helo), isla markaaba waa la xidhi ama wawa la siin xukun. Amarka Ilaalineed ee Buuxa wawa laga fulin karraa dhammaan 50 gobol, the District of Colombia, Dhulka Qabaa'ilka iyo Dhulka Maraykanku xukumo.

A full Order for Protection is enforceable in all 50 states, the District of Colombia, Tribal Lands and U.S. territories.

## Ma jiraa wax Gargaara uu leeyahay Habka Amarka Ilaalintu?

Barnaamijka U-doodidda Amarka Ilaalintu wuxu qayb ka yahay Cutubka Dagaalka Guriga, Xafiiska Xeer- Ilaaliyaha King County. Barnaamijka U-doodidda Amarka Ilaalintu wuxu bixiyaa adeegyada u-doodidda oo ay ku jirto:

- Gargaarka buuxinta amarka ku-meel-gaarka
- Macluumaadka iyo tilmaanta wakaaladaha adeega bulshada
- Waxbarashada iyo isudiyaarinta kahor dhagaysiyada maxkamadaha
- U-doodidda muddada iyo kadib dacwadaha maxkamadda

Meelaha:

King County Courthouse, Room C-213  
516 Third Avenue (206) 296-9547  
Seattle, WA 98104 (206) 205-6198 TTY

Regional Justice Center, Room 2B  
401-4<sup>th</sup> Avenue N.  
Kent, WA 98032 (206) 205-7406

East Division King County District Court  
Redmond Courthouse  
8601 160<sup>th</sup> Ave NE  
Redmond, WA 98052 (206) 205-7012

Fadlan booqo: [www.protectionorder.org](http://www.protectionorder.org)

## Lambarada Telefonka Xaaladda Degdega:

Crisis Clinic: (206) 461-3222  
WA State Domestic Violence Hotline:  
1-800-562-6025

Somali

© 2008 King County  
70330.indd

# AMARKA ILAALINTA



King County  
Xafiiska Xeer- Ilaaliyaha  
Cutubka Dagaalka Guriga



MARADAN QURXOON WAXA SAMEEYAY DAD ISKAA- WAX-U-QABSO  
AH IYO SHAQAALAH A BARNAMIJKA U-DODIDDA AMARKA  
ILAALINTA KAAS OO LAGU SHARFAYO DHIBANAYAASHA IYO  
QOYSASKOODA EE BISHA AQOONSIGA DAGAALKA GURIGA.

# AMARKA ILAALINTA



King County  
Xafiiska Xeer- Ilaaliyaha  
Cutubka Dagaalka Guriga



MARADAN QURXOON WAXA SAMEEYAY DAD ISKAA- WAX-U-QABSO  
AH IYO SHAQAALAH A BARNAMIJKA U-DODIDDA AMARKA  
ILAALINTA KAAS OO LAGU SHARFAYO DHIBANAYAASHA IYO  
QOYSASKOODA EE BISHA AQOONSIGA DAGAALKA GURIGA.

## Maxaa Dhaca Habka Amarka Ilaalinta?

### Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara:

Waxaad buuxin doontaa foomamka oo aad ka codsan (dalab) maxkamadda Amar Ilaalineed oo Ku-meel-gaara oo dhammaan doona ilaa 14 maal mood. Wixa kale oo lagu weydiin doonaa inaad sharaxdo dhacdadii ugu danbaysay iyo/ama hanjabaad rabbash guri iyo taariikhda rabshadda guriga. Waxaad u baahan tahay inaad ogaato ciwaanka denbiilaha iyo taariikhda dhalshadiisa. Garsoore ama sarkaal ayaa fiirin doona waraaqahaaga, oo ku weydiin su'aalo, oo dabeedna go'aamin haddii lagu siinayo ama laguu diidayo Amar Ilaalineed oo Ku-meelgaara. Dhadgaysi aaya la qaban doonaa in 2 todobaad gudahooda, waqtigaas maxkamaddu ama wey ku siin ama wey ku diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Muddadaas 2 todobaada denbiilaha wawa la siin doonaa Dalabka iyo Amarka Ilaalinta iyo ogeysiiska taariikhda dhagaysiga buuxa.

### Amar Ilaalineed oo Buuxa:

Dhadgaysigan maxkamaddu waxay ku siin ama kuu diidi Amarka Ilaalinta oo jiraya hal sanno ama ka badan. Waa muhiima inaad timaado dhagaysigan xataa haddii aan mudiciga la war gelin. Maxkamaddu adiga iyo muduciga aye idin weydiin doontaa inaad ka hadashaan xadgudubka iyo/ama hanjabaad lagu sharxay dalabka. Waxaad xaq u leedahay (laakiin aanad u baahnayn) in uu qareen kula joogo.

#### Qodoba Waxtar Leh:

- Waqtiga dhawr oo soo qaado dhammaan waraaqahaaga.
- Ha soo kaxaysan ilmahaaga (daryeekla ilmaha wawa laga helaa oo keliya xarumaha Caddaalada Gobolka).
- Tosos ula hadal garsooraha, oon ahayn muduciga.
- Runta sheeg.
- Si edeb leh, daacadnimo leh oo cad u hadal.
- Keen warbixinada booliiska iyo cadaymaha, haddii ay jiraan.
- Habku wuxu qaadan doonaa 2-4 saac markaas fadlan diyaarsa daryeekla ilmahaaga, haddii ay suurtowdo.

## Ma Ku Samayn Karaa Isbedel ama Ma Dhaafi Karaa Amarka?

Markasta oo ka horaysa dhicitaanka taariikhda Amarka Ilaalinta waad ku noqon kartaa maxkamadda oo codsan kartaa in wax laga bedelo amarka ama la buriyo. Wixii Macluumaad ah wac (206) 296-9547 ama (206) 205-7406.

## Maxaa Dhaca Haddii Lagu Gefo Amarka Ilaalinta?

Markiba wac 911! Tus sarkaalka amniga nuqulka rasmiga ee Amarka Ilaalinta. Haddii mudicigu la siiyey amarka (ama uu joogay dhagaysigii ugu danbeeyey si amar u helo), isla markaaba waa la xidhi ama wawa la siin xukun. Amarka Ilaalineed ee Buuxa wawa laga fulin karraa dhammaan 50 gobol, the District of Colombia, Dhulka Qabaa'ilka iyo Dhulka Maraykanku xukumo.

A full Order for Protection is enforceable in all 50 states, the District of Colombia, Tribal Lands and U.S. territories.

## Ma jiraa wax Gargaara uu leeyahay Habka Amarka Ilaalintu?

Barnaamijka U-doodidda Amarka Ilaalintu wuxu qayb ka yahay Cutubka Dagaalka Guriga, Xafiiska Xeer- Ilaaliyaha King County. Barnaamijka U-doodidda Amarka Ilaalintu wuxu bixiyaa adeegyada u-doodidda oo ay ku jirto:

- Gargaarka buuxinta amarka ku-meel-gaarka
- Macluumaadka iyo tilmaanta wakaaladaha adeega bulshada
- Waxbarashada iyo isudiyaarinta kahor dhagaysiyada maxkamadaha
- U-doodidda muddada iyo kadib dacwadaha maxkamadda

Meelaha:

King County Courthouse, Room C-213  
516 Third Avenue (206) 296-9547  
Seattle, WA 98104 (206) 205-6198 TTY

Regional Justice Center, Room 2B  
401-4<sup>th</sup> Avenue N.  
Kent, WA 98032 (206) 205-7406

East Division King County District Court  
Redmond Courthouse  
8601 160<sup>th</sup> Ave NE  
Redmond, WA 98052 (206) 205-7012

Fadlan booqo: [www.protectionorder.org](http://www.protectionorder.org)

## Lambarada Telefonka Xaaladda Degdega:

Crisis Clinic: (206) 461-3222  
WA State Domestic Violence Hotline:  
1-800-562-6025

Somali

© 2008 King County  
70330.indd



**Dagaalka Gurigu waa denbi aan dib loogu adkaysan doonin. Barnaamijka Amarka Ilaalintu waxa loo sameeyey si looga garaagaro dhibanayaasha siday ku heli lahaayeen amaro maxkamad si loo joojiyo dagaalka qoyska ee soo noqnoqanaya kahor intaanay dhibanaha gaadbin dhaawac horleh.”**

–Norm Maleng

#### Ayaa La Ilaalin Karaa?

Haddii adiga ama ilmahaagu aad tiihiin dhibane “dagaal guri” ka timi “xubin ka mida qoyska ama guriga,” waxaad dalban kartaa Amarka Ilaalinta.

Dagaalka Guriga waxa ka mida:

- Waxyeelo jidhka, dhaawac jidhka, weesar ama dabagal
- Cabsi gelin waxyeelo jidh oo soo socota ama weesar
- Weesar galmo (kufsi)

Xubin Guriga ama Qoyska:

- Ninka/xaaska ama xas hore
- Dadka ilmo ka dhaxeeyo
- Dad waaweyn ee dhiig ama guur ahaan isugu xiran
- Dad waaweyn oo hadda (ama beri hore) wada noolaan jiray
- Dad 16 jira ama ka weyn oo xiriir haasaawe ka dhaxeeyo
- Dadka dhiig ama sharci ahaan leh xiriir ah waalid-iyodhashiis

#### Muxuu yahay Qiimaha Amarka Ilaalintu?

Ma jirto ujrada dalabku. Waxa lagu siin doonaa tiro Ah nuqulo asal ah ee amarka kharash la’aan.

#### Muxu yahay Amarka Ilaalintu?

Amarka Ilaalintu waa amar madaniya oo ka joojinaya qof sameeyey fici loo dagaal weesar danbe ama hanjabaad.

Amarka Ilaalintu wuxu karaa:

- Hakamaynta mudiciga samaynta facil dagaal guri
- Ka saaridda mudiciga guriga dalbadaha ama guriga ay wadaagaan dalbadaha iyo mudicigu
- Mamnuucista mudiciga waxyelelaynta iyo/ama xiriirkha dalbadaha (dariiqqa, boosta, email, dugsiga ama shaqada)
- Siinta hayn ku-meel-gaara ee ilmaha yaryar waalidka midkood, nidaamin booqasho kumeelgaara, iyo xakamaynta waalidka midkood inuu fara geliyo haynta
- Mudiiciga inuu raadsado daaweyn ama talo
- Mamnuucista mudiciga ka saaritaanka ilmaha jiidda maxkamadda
- Amri karaa mudiciga inuu baxsho kharashka helitaanka amarka

Amarka Ilaalintu ma karo:

- Amarka taageerada ilmaha
- Amarka dakhliga maaraynta
- Siinta hanti mid ka mida qolooyinka
- Samaynta hayn rasmi ah ama qorshaynta lahaanshaha guriga qoyska

#### Sideen Ku Heli Karaa Amarka Ilaalinta?

Waxaad ka xeray kartaa Amar Ilaalineed Ku-meel-gaara Maxkamadda degmada ama dawlada hoose ee kuugu Dhow ama Maxkamadda Sare ee King County. Xaaladaha Qaar ee gaara waxa Amarkaaga Ilaalineed ee ku-meel-Gaarka loo bedeli karaa Maxkamadda Sare si loo qabto Dhagaysi weyn. Wixii macluumaad wac:

- (206) 296-9547 (Seattle)
- (206) 205-7406 (Kent)
- (206) 205-6198 TTY

#### Maxkamadda Sare ee King County

King Co. Courthouse Room W378 or C213 516 Third Avenue Seattle, WA 98104	Regional Justice Center Room 2C or 2B 401-4 <sup>th</sup> Avenue N. Kent, WA 98032
---	---

#### Maxkamadda Degmada ee King County

Ka wac King County District Court Central Phone Bank ee (206) 205-9200 wixii macluumaad ee xeraynta Amarka Ilaalinta ee miduun King County District Court: Kent, Burien, Bellevue, Issaquah, Redmond, Shoreline ama Seattle.

#### Maxkamadaha Degmada ee King County

Fadlan ka wac makamadda dawladda hoose ee magaalada Wixii macluumaad ee xeraynta meeshaas. Fadlan la soco In dawlada hoose oo badan oo yaryar ay kuu diri doonaan Barnaamijka U-doodidda Amarka ee Kent ama downtown Si laguugu ogolaado inaad hesho adeegyada u-doodidda Had iyo goor aan laga helin magaaloooyinka yaryar.

Buug-yarahan waxa gargaaray deeqda Lam. 2005-WE-AX-0073 oo uu bixiyey Xafiiska Rabshada Loo Geysto Dumarka, Waaxda Cadaaladda ee Ameerika. Fikradaha, helitaanada, go'aanada iyo taloooyinka lagu soo jeediye buug-yarahan waxa iska leh qoraaga ee ma aha daruuri in ay fasirayso aragtiyaha Waaxda Cadaaladda, Xafiiska Rabshada Loo Geysto Dumarka.



**Dagaalka Gurigu waa denbi aan dib loogu adkaysan doonin. Barnaamijka Amarka Ilaalintu waxa loo sameeyey si looga garaagaro dhibanayaasha siday ku heli lahaayeen amaro maxkamad si loo joojiyo dagaalka qoyska ee soo noqnoqanaya kahor intaanay dhibanaha gaadbin dhaawac horleh.”**

–Norm Maleng

#### Ayaa La Ilaalin Karaa?

Haddii adiga ama ilmahaagu aad tiihiin dhibane “dagaal guri” ka timi “xubin ka mida qoyska ama guriga,” waxaad dalban kartaa Amarka Ilaalinta.

Dagaalka Guriga waxa ka mida:

- Waxyeelo jidhka, dhaawac jidhka, weesar ama dabagal
- Cabsi gelin waxyeelo jidh oo soo socota ama weesar
- Weesar galmo (kufsi)

Xubin Guriga ama Qoyska:

- Ninka/xaaska ama xas hore
- Dadka ilmo ka dhaxeeyo
- Dad waaweyn ee dhiig ama guur ahaan isugu xiran
- Dad waaweyn oo hadda (ama beri hore) wada noolaan jiray
- Dad 16 jira ama ka weyn oo xiriir haasaawe ka dhaxeeyo
- Dadka dhiig ama sharci ahaan leh xiriir ah waalid-iyodhashiis

#### Muxuu yahay Qiimaha Amarka Ilaalintu?

Ma jirto ujrada dalabku. Waxa lagu siin doonaa tiro Ah nuqulo asal ah ee amarka kharash la’aan.

#### Muxu yahay Amarka Ilaalintu?

Amarka Ilaalintu waa amar madaniya oo ka joojinaya qof sameeyey fici loo dagaal weesar danbe ama hanjabaad.

Amarka Ilaalintu wuxu karaa:

- Hakamaynta mudiciga samaynta facil dagaal guri
- Ka saaridda mudiciga guriga dalbadaha ama guriga ay wadaagaan dalbadaha iyo mudicigu
- Mamnuucista mudiciga waxyelelaynta iyo/ama xiriirkha dalbadaha (dariiqqa, boosta, email, dugsiga ama shaqada)
- Siinta hayn ku-meel-gaara ee ilmaha yaryar waalidka midkood, nidaamin booqasho kumeelgaara, iyo xakamaynta waalidka midkood inuu fara geliyo haynta
- Mudiiciga inuu raadsado daaweyn ama talo
- Mamnuucista mudiciga ka saaritaanka ilmaha jiidda maxkamadda
- Amri karaa mudiciga inuu baxsho kharashka helitaanka amarka

Amarka Ilaalintu ma karo:

- Amarka taageerada ilmaha
- Amarka dakhliga maaraynta
- Siinta hanti mid ka mida qolooyinka
- Samaynta hayn rasmi ah ama qorshaynta lahaanshaha guriga qoyska

#### Sideen Ku Heli Karaa Amarka Ilaalinta?

Waxaad ka xeray kartaa Amar Ilaalineed Ku-meel-gaara Maxkamadda degmada ama dawlada hoose ee kuugu Dhow ama Maxkamadda Sare ee King County. Xaaladaha Qaar ee gaara waxa Amarkaaga Ilaalineed ee ku-meel-Gaarka loo bedeli karaa Maxkamadda Sare si loo qabto Dhagaysi weyn. Wixii macluumaad wac:

- (206) 296-9547 (Seattle)
- (206) 205-7406 (Kent)
- (206) 205-6198 TTY

#### Maxkamadda Sare ee King County

King Co. Courthouse Room W378 or C213 516 Third Avenue Seattle, WA 98104	Regional Justice Center Room 2C or 2B 401-4 <sup>th</sup> Avenue N. Kent, WA 98032
---	---

#### Maxkamadda Degmada ee King County

Ka wac King County District Court Central Phone Bank ee (206) 205-9200 wixii macluumaad ee xeraynta Amarka Ilaalinta ee miduun King County District Court: Kent, Burien, Bellevue, Issaquah, Redmond, Shoreline ama Seattle.

#### Maxkamadaha Degmada ee King County

Fadlan ka wac makamadda dawladda hoose ee magaalada Wixii macluumaad ee xeraynta meeshaas. Fadlan la soco In dawlada hoose oo badan oo yaryar ay kuu diri doonaan Barnaamijka U-doodidda Amarka ee Kent ama downtown Si laguugu ogolaado inaad hesho adeegyada u-doodidda Had iyo goor aan laga helin magaaloooyinka yaryar.

Buug-yarahan waxa gargaaray deeqda Lam. 2005-WE-AX-0073 oo uu bixiyey Xafiiska Rabshada Loo Geysto Dumarka, Waaxda Cadaaladda ee Ameerika. Fikradaha, helitaanada, go'aanada iyo taloooyinka lagu soo jeediye buug-yarahan waxa iska leh qoraaga ee ma aha daruuri in ay fasirayso aragtiyaha Waaxda Cadaaladda, Xafiiska Rabshada Loo Geysto Dumarka.